

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«Владимирский государственный университет**  
**имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»**  
**(ВлГУ)**

Институт машиностроения и автомобильного транспорта



УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

А.И. Елкин

2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**  
**(АНГЛИЙСКИЙ)**

**направление подготовки / специальность**

**13.03.03 ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЕ МАШИНОСТРОЕНИЕ**

**направленность (профиль) подготовки**

**ДВИГАТЕЛИ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ**

г. Владимир

2021

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:

- Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на английском языке в рамках профессионально-деловой сфере будущей профессии
- Формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области.
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

**Задачи:**

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия).
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации.
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации
- Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Планируемые результаты обучения дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	

<p><b>УК-4</b>Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p><b>УК-4.1</b></p> <p><b>Знать</b> литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации</p>	<p><b>Знает</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);</li> <li>- базовые нормы употребления лексики и фонетики;</li> <li>- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;</li> <li>- основные способы работы над языковым и речевым материалом</li> </ul>	<p>Тестовые вопросы</p> <p>Ситуационные задачи</p> <p>Практико-ориентированное задание</p> <p>Эссе</p> <p>Групповая дискуссия</p> <p>Ролевые игры</p> <p>Защита презентаций</p> <p>Контрольные работы</p>
	<p><b>УК-4.2</b></p> <p><b>Уметь</b> выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации</p>	<p><b>Умеет</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>устанавливать межличностную коммуникацию (устную и письменную) с учетом социокультурных и профессиональных особенностей общения;</li> <li>- посредством языка, предметных и социокультурных знаний организовать и оптимизировать тот или иной вид профессионально-делового взаимодействия;</li> <li>-понимать основное содержание аутентичных публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;</li> <li>детально понимать публицистические (медийные) тексты, а также письма личного и делового характера;</li> <li>-заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой</li> </ul>	

		<p>проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера);</p> <p>- осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности с целью личностного и профессионального совершенствования;</p> <p>-оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания</p>	
	<p><b>УК-4.3</b> <b>Владеть</b> навыками составления текстов на государственном и родном языках, опытом перевода, опытом общения на государственном и иностранном языках</p>	<p><b>Владеет</b></p> <p>- навыками составления текстов на государственном и родном языках;</p> <p>- приемами и стратегиями перевода;</p> <p>- опытом общения на государственном и иностранном языках</p>	

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц, 288 часов.

##### Тематический план

форма обучения – очная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	в форме практической подготовки		
1	<b>Тема 1.</b> Моя биография	1	1-3		6			9	рейтинг-контроль №1
2	<b>Тема 2.</b> Язык как средство межкультурного общения	1	4-6		6			9	

3	<b>Тема 3.</b> Университет и студенческая жизнь	1	7-12		12			9	рейтинг-контроль №2
4	<b>Тема 4.</b> Город, в котором я учусь	1	13-18		12			9	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 1 семестр:</b>					<b>36</b>			<b>36</b>	<b>зачёт</b>
5	<b>Тема 5.</b> Россия	2	1-6		12			12	рейтинг-контроль №1
6	<b>Тема 6.</b> Англоязычные страны (Великобритания, США)	2	7-12		12			12	рейтинг-контроль №2
7	<b>Тема 7.</b> История и культура стран изучаемого языка (Великобритания, США)	2	13-18		12			12	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 2 семестр:</b>					<b>36</b>			<b>36</b>	<b>зачёт</b>
8	<b>Тема 8.</b> Из истории автомобиля	3	1-6		12			12	рейтинг-контроль №1
9	<b>Тема 9.</b> Типы автомобилей и их устройство	3	7-12		12			12	рейтинг-контроль №2
10	<b>Тема 10.</b> Основные системы автомобиля	3	13-18		12			12	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 3 семестр:</b>					<b>36</b>			<b>36</b>	<b>зачёт</b>
11	<b>Тема 11.</b> Специфика будущей профессиональной деятельности	4	1-6		12			3	рейтинг-контроль №1
12	<b>Тема 12.</b> Электрооборудование автомобиля	4	7-12		12			3	рейтинг-контроль №2
13	<b>Тема 13.</b> Деловая корреспонденция на английском языке	4	13-18		12			3	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 4 семестр:</b>					<b>36</b>			<b>9</b>	<b>экзамен (27)</b>
<b>Наличие в дисциплине КП/КР</b>									
<b>Итого по дисциплине</b>					<b>144</b>			<b>117</b>	<b>зачёт, зачёт, зачёт, экзамен (27)</b>

## Содержание практических занятий по дисциплине

### 1 семестр

#### Тема 1. Моя биография

1.1. Знакомство (автобиография, семья, друзья, хобби).

Грамматика: существительное, местоимение, артикль, to be, to have, there + to be

Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.

Речевой этикет по теме «Знакомство»

## **Тема 2. Язык как средство межкультурного общения**

2.1. English language as a means of cross-cultural communication. English as an international language.

Грамматика: числительное.

Речевой этикет: обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления

2.2. The languages spoken in the UK. Idiomatic English. American English. Other Englishes.

Грамматика: прилагательное, наречие.

Речевой этикет: разговор по телефону.

## **Тема 3. Высшее образование в России и за рубежом (Великобритании, США)**

3.1 Higher Education in the Russian Federation. Vladimir State University.

Грамматика: Present Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive), main types of questions.

Виды переписки (деловые письма, письма личного характера, е-письма)

3.2 Old and new British universities. Academic degrees. Higher education in the USA. Грамматика: Present tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive), main types of questions.

Структура делового письма. Лексика делового письма

3.3 Student life. International students. Studying abroad. Грамматика: Past tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).

Заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты.

## **Тема 4. Город, в котором я учусь**

4.1 Vladimir (history, sights, famous people of Vladimir region).

Грамматика: Past Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).

Виды и основы перевода.

## **2 семестр**

### **Тема 5. Россия**

5.1 Russia (geographical position, climate, political system).

Грамматика: Future Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).

Виды презентаций и выступлений.

5.2 Cultures and traditions of Russia. Main cities of Russia and there sightseeing (Moscow, St.Petersburgh).

Грамматика: Future Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).

Дискуссия, обсуждение.

### **Тема 6. Англоязычные страны (Великобритания, США)**

6.1 Brief History of Great Britain and the USA. Great Britain (geographical position, climate, political system).

Грамматика: PassiveVoice.

Виды и основы перевода.

6.2 USA (geographical position, climate, political system).

Грамматика: ModalVerbs

Обучение реферированию, аннотированию текстов, статей текстов общей тематики.

### **Тема 7. История и культура стран изучаемого языка**

7.1.The British People as They Are. British traditions and customs.Cultural background of the USA.

Грамматика: Passive Voice.

7.2.The British People as They Are. British traditions and customs.

7.3. Cultural background of the USA.

Заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.)

Грамматика: Sequence of Tenses.

## **3 семестр**

### **Тема 8. Из истории автомобиля**

8.1The motor car: an ancient dream

8.2 Landmarks In The Invention Of Automobiles.

8.3 CompanyHistory

8.4 TheHistoryOfCarLogos

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности

Грамматика: TypesofComplexsentences.

Доклад. Техника написания докладов; оставление тезисов.

Обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления

### **Тема9.Типы автомобилей и их устройство**

10.1 Car'sAnatomy.

10.2 Body and Chassis

### 10.3 Engine. Types of engine

Грамматика: Direct and Indirect Speech.

Редактирование текстов научной/профессиональной направленности

Виды технического перевода

## **Тема 10. Основные системы автомобиля**

### 11.1 Fuel System

### 11.2 Cooling System

### 11.3 Lubrication System

### 11.4 Ignition System

### 11.5 Steering System

### 11.6 Suspension System

### 11.7 Brake System

Грамматика: Infinitive (forms and functions).

Техника ведения переговоров, телефонные переговоры

## **4 семестр**

### **Тема 11. Специфика будущей профессиональной деятельности**

#### 12.1 Professional Ethics. Professional Characteristics. Professional Image Tips.

Редактирование текстов научной/профессиональной направленности

Грамматика: Infinitive constructions (Complex Object, Complex Subject, Infinitive construction with preposition *for*).

Собеседование при поступлении на работу. Подготовка к собеседованию. Правила поведения на собеседовании.

### **Тема 12. Электрооборудование автомобиля**

#### 13.1 Достижения в области избранного направления подготовки.

Обсуждение, поиск и отбор значимой информации по сфере профессиональной деятельности; подготовка к устному высказыванию; составление диалогов

Грамматика: Gerund.

### **Тема 13. Тема Деловая корреспонденция на английском языке**

#### 15.1. Структура делового письма

#### 15.2. Типы деловых писем

#### 15.3. Патент, его структура

#### 15.4. Перевод патентной литературы

Грамматика: Participle.



**5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ  
УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ  
ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ  
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

**5.1 Текущий контроль успеваемости** (*рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3*)

**1 СЕМЕСТР**

**Рейтинг-контроль № 1**

Обсуждение темы «Why should we study foreign languages?»

**Рейтинг-контроль № 2**

**Role-play.** Now you know quite a bit about your student's life. Imagine that you are a sophomore. Give some good advice to a freshman concerning:

- a) establishing a place to study (at home or a reading hall) and a routine time to study for each class;
- b) getting involved in campus or university activities;
- c) university clubs and organizations;
- d) life in a dormitory;
- e) getting medical assistance.

**Рейтинг-контроль № 3**

Защита презентации по одной из тем: «One of the notable people of Vladimir and Vladimir region», «One of the architectural monuments of Vladimir or Vladimir region», «Russian symbols (the Russian flag, the state emblem)», «Famous Russian people (Pushkin Alexander, Peter the Great, Ilya Repin, Lomonosov Michael etc.)»

**2 СЕМЕСТР**

**Рейтинг-контроль № 1**

Защита презентаций на тему «Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности».

**Рейтинг-контроль № 2**

Тест по теме «Великобритания».

**Рейтинг-контроль № 3**

Защита презентаций по одной из тем:

- 1) Знаменитые личности Англии;
- 2) Британские символы;
- 3) Добро пожаловать в Шотландию (Ирландию, Уэльс);

- 4) Знаменитые Британские виды спорта;
- 5) Праздники и обряды в странах изучаемого языка;
- 6) Мировые шедевры искусства и культуры.

### **3 СЕМЕСТР**

#### **Рейтинг-контроль № 1**

Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского языка на русский

#### **Рейтинг-контроль № 2**

Напишите резюме/сопроводительное письмо по образцу

#### **Рейтинг-контроль № 3**

Обсуждение темы «Из истории автомобиля»

### **4 СЕМЕСТР**

#### **Рейтинг-контроль № 1**

Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского языка на русский

#### **Рейтинг-контроль № 2**

Найдите значимую информацию о сфере профессиональной деятельности; подготовьтесь к устному высказыванию.

#### **Рейтинг-контроль № 3**

Обсуждение темы «Двигатели внутреннего сгорания».

**5.2 Промежуточная аттестация** по итогам освоения дисциплины (*экзамен, зачет*).

### **1 СЕМЕСТР**

#### **СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА**

1. **Задание письменной части включает:** лексико-грамматический тест
2. **Задание устной части включает:**
  - Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
  - Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
  - Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

**Примерные ситуации для составления диалога.**

1. You acquaint your friend with your family.

2. You are studying at Vladimir State University and your friend is going to enter your University.
3. You are going to enter one of British Universities, try to know as much as possible about this University.
4. Discuss the systems of higher education in Russia and abroad.
5. Discuss student life in Russia and abroad.

*Примерный текст для аудирования*

*<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/uk-culture/language>*

**UKCulture – Language**

## **2 СЕМЕСТР**

### **СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА**

**1. Задание письменной части включает:**

- Письменный перевод текста с английского на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

**2. Задание устной части включает:**

- Чтение текста профессиональной направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

*Примерные вопросы к зачёту:*

1. Russia.
2. Great Britain.
3. The USA.
4. History of the USA.
5. History of Great Britain.
6. English people as they are.

## **3 СЕМЕСТР**

### **СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА**

**1. Задание письменной части включает:**

- Письменный перевод текста с английского на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

**2. Задание устной части включает:**

- Чтение текста профессиональной направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

*Примерные ситуации для составления диалога.*

1. You acquaint your friend with your family.
2. You are studying at Vladimir State University and your friend is going to enter your University.
3. You are going to enter one of British Universities, try to know as much as possible about this University.
4. Discuss the systems of HE in Russia and abroad.
5. Discuss student life in in Russia and abroad.

***Примерный текст для аудирования***

***<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/uk-culture/language>***

**UKCulture – Language**

**4 СЕМЕСТР**

**СОДЕРЖАНИЕ ЭКЗАМЕНА**

***1. Задание письменной части включает:***

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского на русский язык, объемом 1200 п.зн.

***2. Задание устной части включает:***

- Краткое изложение на английском языке текста профессиональной направленности (объемом 800-1000 печатных знаков)
- Защита презентации по одной из предложенных тем

***Примерные темы презентаций:***

1. Достижения в области современного автопрома.
2. Интересные факты из истории автомобилестроения.

**5.3. Самостоятельная работа обучающегося**

**1 СЕМЕСТР**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Чтение и перевод текстов по темам: ***«Язык как средство межкультурного общения»;******«Высшее образование в России и за рубежом (Великобритании, США)»;******«Россия, город, в котором я учусь»*** (см. «Пособие по устной речи на английском языке для студентов неязыковых ВУЗов» Г.Н. Замаева, Л.Д. Ермолаева, Г.Ф. Крылова, Л.В. Новикова., ВлГУ, 2016)
- Подготовка к ролевой игре по теме «Higher Education»
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;

- Лексико-грамматические упражнения (см. «EnglishGrammarinRulesandExercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ, 2015);
- Составление диалогов по темам занятий;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию (Имя существительное; Местоимения; Употребление артиклей; Глаголы tobe, tohave; Конструкция there + tobe; Степени сравнения имён прилагательных и наречий; PresentTenses, PastTenses, FutureTenses);
- Подготовка устного монологического высказывания по темам занятий (объем высказывания – 15-20 предложений);
- Подготовка к презентации по темам «One of the notable people of Vladimir and Vladimir region», «One of the architectural monuments of Vladimir or Vladimir region»;
- Изучение речевого этикета, видов переписки, структуры и лексики делового письма (см. «Деловое общение», Койкова Т.И., ВлГУ, 2007, «Культура речевого общения на английском языке», учебное пособие, Койкова Т.И., ВлГУ, 2013, «LearnandSpeakEnglish» учебное пособие по обучению устной речи, Койкова Т.И., ВлГУ 2008).

## 2 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам **«История и культура стран изучаемого языка (Великобритания, США)»**(см. «Пособие по устной речи на английском языке для студентов неязыковых ВУЗов» Г.Н. Замаева, Л.Д. Ермолаева, Г.Ф. Крылова, Л.В. Новикова., ВлГУ, 2017; «Английский для гуманитариев» [Электронный ресурс] : учеб.пособие для вузов / С. А. Шевелёва. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : ЮНИТИ-ДАНА,. - 397 с.: ил. - ISBN 978-5-238-01303-9., 2012 <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=390185>);
- Подготовка к ролевой игре «Travelling across English-speaking countries»
- Лексико-грамматические упражнения (см. «EnglishGrammarinRulesandExercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: PassiveVoice; ModalVerbs; SequenceofTenses.
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по темам: *Britishtraditionsandcustoms; Culturalbackgroundofthe USA;*

- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка презентации на тему «Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности».
- Подготовка докладов на тему 1) Знаменитые личности Англии; 2) Британские символы; 3) Добро пожаловать в Шотландию (Ирландию, Уэльс); 4) Знаменитые Британские виды спорта; 5) Праздники и обряды в странах изучаемого языка; 6) Мировые шедевры искусства и культуры.
- Изучение техники написания докладов, публичных выступлений (см. «PublicSpeech (Presentation) = Публичная речь (презентация): учебное пособие по английскому языку» [Электронный ресурс]/ Т. И. Койкова; ВлГУ, 2018, URL:<http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf>; «Типология трудностей при обучении письменной научной речи на английском языке как специальности : [о методике обучения письменного оформления научных текстов на английском языке]» / Л. Р. Ахметова // Высшее образование сегодня .— Б.м. — 2011 .— № 7 .— С. 87-89 .— Библиогр.: 6 назв.)

### 3 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;  
Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам «История создания автомобиля», «*Типы автомобилей и их устройство*»(см.Агабекян, И. П..Английский язык для студентов энергетических специальностей = EnglishforPowerEngineeringStudents [Электронный ресурс] / - Ростов н/Д: Феникс,.- (Высшее образование) – 2012; Кушникова Г.К.ElectricalPower: Обучение профессионально-ориентированному чтению [Электронный ресурс] : учеб.пособие /. - 3-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА,. – 2012; Дубровская С.Г., Дубина Д.Б.Английский для технических вузов [Электронный ресурс] : Учеб.издание/ - 6-е изд., испр. и доп. - М.: Издательство АСВ, 2011);
- Подготовка королевойигре «Future Automobile Industry Trends In The World »
- Лексико-грамматические упражнения (см. «EnglishGrammarinRulesandExercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);
- Подготовка контрольным работам/тестированию по темам: Passive Voice; Modal Verbs; Sequence of Tenses; Types of complex sentences.
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;

- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по теме: «Типы автомобилей и их устройство».
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка презентации на тему «История создания автомобиля»
- Подготовка докладов на тему «Виды двигателей», «Основные системыавтомобиля», изучение техники написания докладов, публичных выступлений (см. «PublicSpeech (Presentation) = Публичная речь (презентация): учебное пособие по английскому языку» [Электронный ресурс]/ Т. И. Койкова; ВлГУ, 2018, URL:<http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf>; «Типология трудностей при обучении письменной научной речи на английском языке как специальности : [о методике обучения письменного оформления научных текстов на английском языке]» / Л. Р. Ахметова // Высшее образование сегодня .— Б.м. — 2011 .— № 7 .— С. 87-89 .— Библиогр.: 6 назв.)
- Изучение видов перевода (см. «Практикум по переводу с английского языка на русский: учебное пособие для вузов» / В. Н. Крупнов .— Москва : Высшая школа, 2006 .— 279 с. : табл. — (English : для высших учебных заведений) .— Библиогр.: с. 274-279 .— ISBN 5-06-004966-3.)

#### 4 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работастекстами (чтениепоисковое, изучающее) потемам: « Специфика будущей специальности», «Электрооборудование автомобиля», «Сервисное обслуживание системы подзарядки» (см. Агабекян, И. П. Английский язык для студентов энергетических специальностей = EnglishforPowerEngineeringStudents [Электронный ресурс] / - Ростов н/Д: Феникс,- (Высшее образование) – 2012; Кушникова Г.К.ElectricalPower: Обучение профессионально-ориентированному чтению [Электронный ресурс] : учеб.пособие /. - 3-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА,. – 2012; Дубровская С.Г., Дубина Д.Б.АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ [Электронный ресурс] : Учеб.издание/ - 6-е изд., испр. и доп. - М.: Издательство АСВ, 2011);
- Лексико-грамматические упражнения(см. «EnglishGrammarinRulesandExercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);
- Подготовкаконтрольнымработам/тестированиюпотемам: «Direct and Indirect Speech», «Infinitive& infinitive constructions», «Gerund», «Participle»;

- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по теме «Энергетическое машиностроение»
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре «Устройство на работу» (см. «Культура речевого общения на английском языке», учебное пособие, Койкова Т.И., ВлГУ, 2013, «LearnandSpeakEnglish» учебное пособие по обучению устной речи, Койкова Т.И., ВлГУ 2008; «Методическая разработка на английском языке «Будущая специальность». Психология» / сост. Р. А. Семина; Владимирский государственный университет (ВлГУ), Кафедра иностранных языков.— Владимир: Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2004 .— 31 с. )

*Контроль за выполнением самостоятельной работы студентов осуществляется на практических занятиях.*

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ
		Наличие в электронном каталоге ЭБС
<b>Основная литература</b>		
<b>Агабекян, И. П.</b> Английский язык для студентов энергетических специальностей = EnglishforPowerEngineeringStudents [Электронный ресурс] / - Ростов н/Д: Феникс,- (Высшее образование) – 2012	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222188811.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222188811.html</a>
<b>Дубровская С.Г., Дубина Д.Б.</b> АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ [Электронный ресурс] : Учеб.издание/ - 6-е изд., испр. и доп. - М.: Издательство АСВ, 2011	2011	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930938449.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930938449.html</a>
<b>Замараева Г.Н и др.</b> English = [Английский]: учебное пособие по английскому языку по развитию навыков устной речи и чтения / Л. Д. Ермолаева [и др.]; Владимирский государственный университет имени Александра	2017	<a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/6748/1/01694.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/6748/1/01694.pdf</a> .



Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .— 167 с. : ил., табл. — Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 146-147.		
<b>Матяр, Т. И.</b> Грамматика - правила и упражнения = GrammarinRules&Exercises: учебное пособие по английскому языку / Т. И. Матяр, Л. В. Новикова, Л. В. Удалова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) — Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .— 167 с. : табл. — (Иностранный язык в вузе) .— Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 164-165.	2016	<a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/5605/1/01602.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/5605/1/01602.pdf</a>
<b>Дополнительная литература</b>		
<b>Беликова И.Ф., Иванова Л.И.</b> Обучение студентов чтению и устной речи на английском языке по страноведческой тематике: метод.указания. Ч. 2: Кембридж /. - М.: Издательство МГТУ им. Н. Э. Баумана, 2013	2013	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703837566.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703837566.html</a>
<b>Гаспарян Е.Б., Чертовских О.О.</b> Английский язык: изучение грамматики в ролевых играх = EnglishGrammar:ActItOut [Электронный ресурс]: учеб.пособие. Уровень В2 / - М.: МГИМО, 2012	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808323.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808323.html</a>
<b>Койкова, Т. И.</b> Деловое общение : пособие по английскому языку / Т. И. Койкова; Владимирский государственный университет (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ), .— 104 с. — (Иностранный язык в вузе) .— Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 104.	2007	<a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/1150/3/00449.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/1150/3/00449.pdf</a>
<b>Койкова Т. И.</b> "LearnandSpeakEnglish" = [Изучай и говори по-английски] : учебное пособие по обучению устной речи / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ),.— 89 с. : ил. — Тит.л. и обл. на англ. яз.	2008	
<b>Койкова Т. И.</b> PublicSpeech (Presentation) [Электронный ресурс] = Публичная речь (презентация) : учебное пособие по английскому языку / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Электронные текстовые данные (1 файл: 409 Кб) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .	2018	<URL: <a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf</a> >.
<b>Кульбакова Т.И.</b> "Обучение чтению литературы на английском языке по специальности	2010	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/bauman_0418.html">http://www.studentlibrary.ru/book/bauman_0418.html</a>

"Компрессоры" [Электронный ресурс] : Учеб.-метод. пособие /. - М. : Издательство МГТУ им. Н. Э. Баумана,." -		
<b>Кушникова Г.К.</b> Electrical Power: Обучение профессионально-ориентированному чтению [Электронный ресурс] : учеб. пособие /. - 3-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, – 2012	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893496512.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893496512.html</a>
<b>Мальцева О.В.</b> Автомобиль, диагностика, сервис: практикум по английскому языку.– Владимир: Владимирский государственный университет (ВлГУ), – 91с.	2005	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/602">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/602</a>
<b>Хромова Т.И.</b> Обучение чтению, аннотированию и реферированию научной литературы на английском языке и подготовке презентаций [Электронный ресурс]: учебное пособие./— М.: Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана,.— 43 с., 2014 г.	2014	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703840344.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703840344.html</a>

## 6.2 Периодические издания

Иностранные языки в высшей школе

Транспорт на альтернативном топливе

Наука и техника транспорта

## 6.3 Интернет-ресурсы

<http://www.study-english.info>

<http://www.mystudy.ru>

<http://www.homeenglish.ru/Grammar.htm>

<http://www.study.ru/support/handbook>

<http://www.grammar.sourceword.com>

<http://www.native-english.ru/grammar>

<http://www.multitran.ru>

<http://www.lingvo.ru/lingvo>

<http://www.translate.ru>

<https://www.youtube.com/watch>

<http://www.english-easy.info/listening/>

<https://www.voaspecialenglish.com>.

<http://www.studentlibrary.ru/>

<http://www.iprbookshop.ru/>

<http://znanium.com/>

<http://www.bibliorossica.com/>

<https://biblioclub.ru/>

<http://e.lib.vlsu.ru>

## **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Практические/лабораторные работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Используемое лицензионное программное оборудование ABBYY Lingvo, Prompt.

Рабочую программу составил

доцент кафедры ИЯПК, к пед.н.

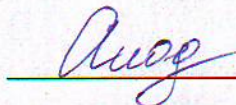


Е. В. Шаломова

Рецензент

доцент кафедры социально-гуманитарных

наук РАНХиГС, к.ф.н.,

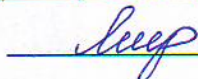


А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 1 от 31.08.21 года

Зав. кафедрой ИЯПК



Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической  
комиссии направления 13.03.03 «Энергетическое машиностроение»

Протокол № 1 от 31.08.2021 года

Председатель комиссии

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

## ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины

*НАИМЕНОВАНИЕ*

образовательной программы направления подготовки код и наименование ОП,  
направленность: *наименование (указать уровень подготовки)*

Номер изменения	Внесены изменения в части/разделы рабочей программы	Исполнитель ФИО	Основание (номер и дата распорядительного документа о внесении изменения)
1			
2			

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры *полное наименование*,  
протокол № \_\_\_ от \_\_. \_\_. 201\_\_ г.

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

*Подпись*

*ФИО*